isres.ISRE.REGISTRO UFFICIALE.Int.0001798.02-05-2018

REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
ISTITUTO SUPERIORE
REGIONALE
ETNOGRAFICO

Direzione Generale
Servizio Amministrativo AA. GG.

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO – AA. GG. N. 128 DEL 2.5.2018

Oggetto: Festival Isreal 3^ Edizione (Nuoro, 2 - 6 maggio 2018). Affidamento del servizio di traduzione, sottotitolazione e lancio sottotitoli durante le proiezioni. Determinazione a contrarre. CIG Z93236159B

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO - AA.GG.

VISTA la legge regionale 5 luglio 1972 n. 26;

VISTO lo Statuto dell'Istituto approvato con D.P.G.R. n. 144 del 14.5.1975;

VISTO il Regolamento di Organizzazione, Stato giuridico e Trattamento economico del personale dell'Istituto in attuazione dell'art. 29, II comma, della legge regionale n. 51/1978, di cui alla delibera consiliare n. 41 del 26.3.1979, approvata dalla Giunta Regionale nella seduta dell'8.6.1979, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA la L.R. 13.11.1998 n. 31, concernente "Disciplina del personale regionale e dell'organizzazione degli uffici della Regione";

VISTA la deliberazione consiliare n. 285 del 16.12.1998, relativa a "Adeguamento del Regolamento Organico del personale alle disposizioni del titolo III della L.R. 13.11.1998 n. 31 e successive modificazioni";

VISTA la delibera consiliare n. 17 del 24.06.2015, con la quale si è disposto di attribuire l'incarico di Direttore del Servizio Amministrativo AA – GG dell'ISRE al Dr. Marcello Mele;

VISTA la determinazione n. 57/DG del 20.10.2017, con la quale si è disposto di procedere con l'immissione in ruolo del Dott. Marcello Mele;

DATO ATTO che, a seguito di sottoscrizione del contratto di cessione e del contratto individuale di lavoro, il sottoscritto dott. Marcello Mele è Dirigente di ruolo dell'Isre con decorrenza 1.1.2018;

VISTA la delibera consiliare n. 3 del 2.3.2018, con la quale sono state approvate le direttive scientifiche per il triennio 2018/2020 e del programma annuale d'attività 2018 dell'I.S.R.E.;

VISTA la delibera consiliare n. 4 del 2.3.2018, con la quale sono stati approvati il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2018, il bilancio pluriennale 2018/2020 e i relativi allegati;

VISTA la deliberazione consiliare n. 9 del 19.3.2018, con la quale si è approvato il programma della 3^ edizione del Festival Isreal da tenersi nell'Auditorium "Giovanni Lilliu" del Museo del Costume dal 2 al 6 maggio p.v.;

VISTA la propria precedente determinazione n. 92/DA del 4.4.2018, con la quale si sono affidati al programmer dott. Alessandro Stellino i servizi di direzione artistica, la gestione organizzativa del Festival IsReal 2018, la programmazione, elaborazione budget, gestione contatti, contrattazione diritti e noleggi film, ideazione eventi collaterali, comunicazione, curatela e redazione catalogo del festival, e si è approvato il relativo disciplinare di incarico con allegato il dettaglio del budget di spesa e la relativa programmazione;

RILEVATA la necessità di acquisire il servizio di traduzione, sottotitolazione e lancio sottotitoli durante le proiezione dei film stranieri proiettati in lingua originale, coerentemente a quanto indicato nel budget del Festival Isreal, per la voce di spesa relativa alle traduzioni;

DATO ATTO che la ditta Subhumans di Barbara Viola rappresenta un soggetto particolarmente qualificato nell'erogazione del servizio di cui trattasi;

DATO ATTO che, per le vie brevi, per il tramite del direttore artistico del Festival ISREAL, è stata richiesta alla suddetta ditta la disponibilità a fornire all'Istituto il servizio di traduzione, sottotitolazione e lancio sottotitoli durante le proiezioni;

VISTA la nota pervenuta il 26.4.2018, prot. n. 1720, con la quale la suddetta ditta ha trasmesso il proprio preventivo, per un importo di € 2.824,56, oltre al contributo INPS;

ACCERTATO che l'offerta presentata dalla predetta ditta è congrua ed è conforme alla richiesta dell'Istituto;

VISTO il D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50, "Codice dei Contratti Pubblici", così come integrato e corretto dal D. Lgs. 19 aprile 2017, n. 56, e in particolare:

- l'art. 37, comma 1, del D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50, il quale stabilisce che le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione, anche telematici, previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, possono procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro e di lavori di importo inferiore a 150.000 euro, nonché attraverso l'effettuazione di ordini a valere su strumenti di acquisto messi a disposizione dalle centrali di committenza;
- l'art. 36, comma 2, lettera a), del D. Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 – affidamenti di importo inferiore a € 40.000,00;
- l'art. 32, fasi delle procedure di affidamento;

DETERMINA

1. di attivare, per le motivazioni indicate in premessa e che si intendono qui richiamate, la procedura di affidamento diretto ai sensi l'art. 36, comma 2, lettera a), del D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 – affidamenti di importo inferiore a € 40.000,00 - per l'acquisizione del servizio di traduzione, sottotitolazione e lancio sottotitoli durante le proiezioni, mediante affidamento diretto alla ditta Subhumans di Barbara Viola, P.I. 09429770960, secondo le condizioni contenute nell'offerta del 26.4.2018 richiamata in premessa;
2. di impegnare in favore della predetta ditta l'importo complessivo di € 2.937,54 sul Capitolo 50902 del Bilancio di previsione 2018.

Il Direttore del Servizio amministrativo AA-GG
Dott. Marcello Mele

Resp. Settore M.F.C.
Visto di ragioneria I.C.